

広報

新潟県津南町

タウン

2013 No.628

10.20

tsunan.town

豊稔
の秋

主な内容

- 特集 平成24年度 決算報告..... 2-7
- かわらばん 8-9
- まちかどスケッチ 10

平成24年度 津南町 実りの秋の 決算報告

平成25年9月に開催された町議会定例会で、平成24年度一般会計、特別会計の決算が認定されました。決算は、一年間にどれだけの収入があり、どのように使われたのかを分類集計したものです。皆様が納めた税金や地方交付税、国県支出金などがどのように使われているか、町の財政状況はどうなっているのかについて、概要をお知らせします。



一般会計

一般会計の決算状況

平成24年度の一般会計決算額は、歳入が73億8714万円、前年度比4億5486万円減(5.8%減)、歳出が70億3012万円、前年度比4億5117万円減(6.0%減)となり、差引3億5702万円を平成25年度に繰越しました。

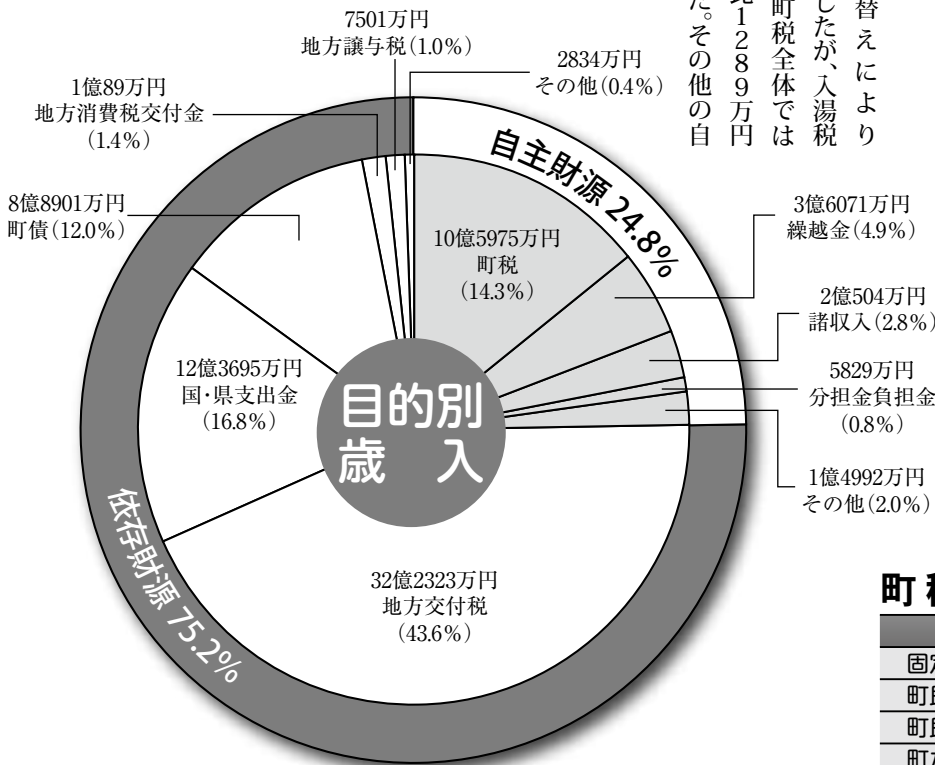
歳入の増減要因

本町が自主的に収入できる自主財源は18億3371万円、前年度比1億4895万円(8.8%)の増となりました。町税のうち個人町民税は、3億1886万円、前年度比3211万円(11.2%)の増、法人町民税は、5579万円、前年度比606万円(12.2%)の増となりました。

固定資産税は評価替えにより2407万円の減となりましたが、入湯税の増やたばこ税の減など、町税全体では10億5975万円、前年度比1289万円(1.2%)の増となりました。その他の自

▼歳入合計

**73億
8,714万円**



町税の内訳

	金額	構成比
固定資産税	5億8574万円	55.3%
町民税(個)	3億1886万円	30.1%
町民税(法)	5579万円	5.3%
町たばこ税	5920万円	5.6%
軽自動車税	3130万円	2.9%
入湯税	886万円	0.8%

POINT ここがポイント

- ①町税のうち、個人・法人住民税は増加、固定資産税は評価替により減少。
- ②長野県北部地震や豪雪災害の復旧費が増加。
- ③中津川運動公園造成事業や総合センター耐震化工事により教育費が増加。

主財源では、分担金・負担金、財産収入による収入は減少していますが、諸収入の増加や前年度繰越金が多かったことにより、自主財源は前年より増となっています。

国や県などの制度に影響を受ける依存財源は55億5343万円、前年度比6億381万円(9.8%)の減となりました。

町の歳入で最も大きな割合を占める地方交付税のうち普通交付税は、災害関係の経費の算入の減少により、前年度比4億2915万円(11.7%)の減となりました。

歳出の増減要因

歳出を目的別に見てみると、児童や老人など福祉関係経費の民生費の割合が最も高いですが、前年より1億9920万円の減となっています。

長野県北部地震災害や豪雪災害による災害復旧費の増により前年より1億2392万円増となっています。

総務費は復興基金積立金や財政調整基金積立金の減少により3億4021万円の減となっています。

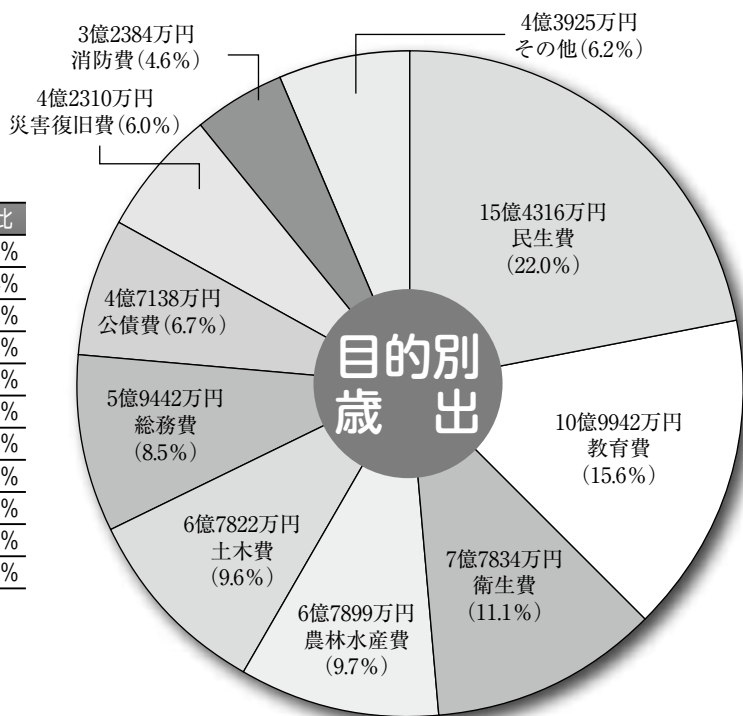
教育費は中津川運動公園造成事業や総合センター耐震化工事により3億1586万円増となっています。

歳出を性質別に見てみると、補助金交付や十日町地域広域事務組合・津南地域衛生施設組合などへの負担金である補助費の割合が最も高くなっていますが、前年比4億3874万円の減となっています。

昨年2番目に多かったのが国民健康保険

▼歳出合計

70億
3,012万円



特別会計や下水道事業特別会計などの特別会計に一般会計から支出する繰出金でしたが、平成24年度は前年比8555万円減となっています。

職員給与・手当・福利厚生費等の人件費は、職員削減により前年度比1.1%の減となっています。

長野県北部地震災害の関係で普通建設事業費、災害復旧費が前年度比4億5118万円の大増となっています。

平成24年度は積立金が減少していますが、震災復興基金の積立金の減少が原因となっています。

人件費、扶助費、公債費は任意に節減できない経費が多いことから義務的経費と呼び、この性質の経費が占める比率が大きければ大きいほど財政構造が硬直化するとされています。

性質別歳出

	金額	前年度比
人件費	9億1367万円	13.0%
物件費	8億0296万円	11.4%
維持補修費	2億0986万円	3.0%
扶助費	5億2727万円	7.5%
補助費等	13億8350万円	19.7%
公債費	5億0438万円	7.2%
積立金	5043万円	0.7%
投資及び出資金・貸付金	1億0218万円	1.5%
繰出金	9億8510万円	14.0%
普通建設事業費	11億2767万円	16.0%
災害復旧事業費	4億2310万円	6.0%

特別会計

特別会計の状況

特別会計は、それぞれの会計で独立採

算が原則です。

必要な財源は、保険料や使用料などの歳入で確保しなければなりません。基本的なサービス水準を維持するために、一般会計から財源を繰出ししています。

簡易水道、下水道、農業集落排水の会計には主に交付税措置された起債償還分を繰出ししています。毎年の建設事業の量により大きく増減する会計です。

また、国民健康保険、後期高齢者医療、介護保険、病院の会計は、法律や制度改正の影響を大きく受ける会計です。

会計名	歳入	歳出
国民健康保険	12億2947万円	11億4268万円
後期高齢者医療	1億1695万円	1億1448万円
介護保険	15億5911万円	14億8221万円
簡易水道	3億0348万円	2億8608万円
下水道事業	3億6106万円	3億3924万円
農業集落排水事業	3億3269万円	3億1102万円
津南病院事業	18億5081万円	18億4952万円
合計	57億5357万円	55億2523万円

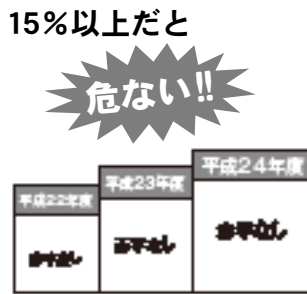
財政指標

国・地方とも厳しい財政状況が続いていますが、財政悪化を可能な限り早い段階で把握し、財政状態の改善に着手させるなどを目的とし、自治体財政健全化法が施行され、平成19年度決算から財政の新たな指標が公表されることになりました。

新たな指標には早期健全化基準と財政再生基準が定義され、2つの基準との比較で、自治体の財政状況をチェックします。

早期健全化基準を超えたら財政健全化計画、財政再生基準を超えたら財政再生計画の策定をしなければならず、さまざまな強制力や総務大臣の関与が法定されています。

実質赤字比率



6年連続黒字です

実質赤字比率とは、一般会計の歳入（収入）から歳出（支出）を差し引いた額の標準財政規模に対する割合です。

つまり、黒字か赤字かを判断する指標です。

本町は黒字のため指標は「無し」となりました。

連結実質赤字比率

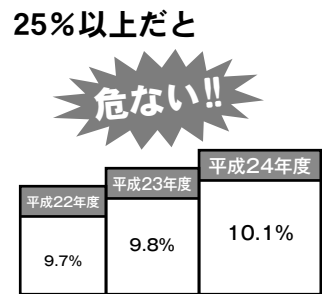


全ての会計を合わせても黒字です

連結実質赤字比率は、全会計の歳入（収入）から歳出（支出）を差し引いた額の標準財政規模に対する割合です。

本町は病院事業会計が黒字となり、連結して全会計の合計も黒字となるため、指標は「無し」となりました。

実質公債費比率



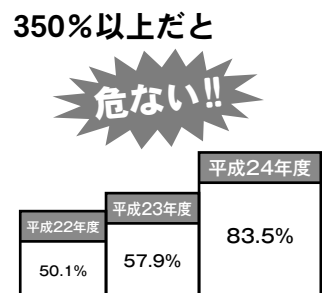
公債費とは、町債（借金）の元利償還金であり、一般会計のほか簡易水道・下水道・農業集落排水・病院の特別会計にもあります。

また、消防（十日町地域広域事務組合）や清掃（津南地域衛生施設組合）など一部事務組合の会計でも元利償還金があり、町が相当分の負担金を支出しています。これらを実質的に公債費ととらえ、標準財政規模に対する割合を指標としています。

町債の元利償還金にはその種類により交付税措置があるため、実質の公債費と標準財政規模から交付税措置相当分を差し引いて計算します。

本町は「10.1%」であり、平成23年度決算では県内市町村のうち5番目に低い値となっており、平成24年度決算でも低位にあると考えられます。

将来負担比率



将来負担比率とは、背負っている借金等将来負担の標準財政規模に対する割合を指標としています。

背負っている将来負担には、町債現在高（全会計の現在高のほか、一部事務組合の借金のうち津南町の持分の現在高を含む）や将来の支出が決まっている経費（分割で支払うニューグリーニア津南の土地・建物購入など）、町職員がいつせいに退職したと仮定した場合の退職金退職手当引当金相当額などを合計します。

この合計額から、貯金である基金現在高や町債現在高に係る交付税措置予定額などを差し引いて実質的な将来負担を算出します。本町は「83.5%」となり、県内市町村でも低位にあります。早期健全化基準からみても低位にあり、健全な水準であると考えられます。

「簡易水道」「下水道」「農業集落排水」の特別会計は黒字のため、資金不足比率は「無し」となりました。

資金不足比率

資金不足比率「無し」

実質赤字比率・連結実質赤字比率・実質公債費比率・将来負担比率の4つの指標を「健全化判断比率」と呼びます。

自治体財政健全化法では、これら健全化判断比率とは別に公営企業の経営健全化について定めています。

公営企業とは、本町の会計では「簡易水道」「下水道」「農業集落排水」「病院」の4つの特別会計が対象になります。

連結実質赤字比率では全会計を合計しましたが、資金不足比率は公営企業ごとの資金不足額（赤字額）の事業の規模に占める割合を算出します。

「簡易水道」「下水道」「農業集落排水」の特別会計は黒字のため、資金不足比率は「無し」となりました。

「病院」は町からの運営費補助を3億4171万円補助することにより、平成24年度は余剰額が出ています。したがって平成24年度は資金不足比率は「無し」となりました。

町民一人あたり

■ 町民一人あたりに使われたお金は

※平成25年4月1日現在の人口10,777人で換算

65万2,325円

項目別一人当り金額

総務費		広報・財産管理・他一般事務などに 広域連携・交流・地域づくりなどに 税金の賦課徴収に 戸籍住民基本台帳管理に 選挙・統計・監査に	4億3478万円 4288万円 5340万円 3684万円 2652万円	40,344円 3,979円 4,955円 3,418円 2,460円
民生費		障害者等の社会福祉に 保育所運営等のこどもの福祉に お年寄りの福祉に	4億7729万円 5億4719万円 5億1868万円	44,288円 50,774円 48,128円
衛生費		健康づくり・検診・環境衛生などに ごみ・し尿の処理に 簡易水道施設の償還等に 津南病院の整備などに	2億7826万円 1億3020万円 1603万円 3億5385万円	25,820円 12,082円 1,487円 32,834円
農林水産業費		農業委員会・農業振興などに 林業振興・林道整備などに	6億4865万円 3034万円	60,188円 2,815円
商工費		商工の振興に 観光の振興に	1億4392万円 1億4825万円	13,355円 13,756円
土木費		道路橋梁の整備・維持管理に 道路除雪に 河川の管理に 下水道整備に 町営住宅の建設・管理に	2億7139万円 1億7101万円 1116万円 2億1033万円 1433万円	25,182円 15,868円 1,036円 19,516円 1,330円
教育費		教育委員会事務・教員住宅管理などに 小学校教育に 中学校教育に 生涯学習・公民館活動・文化財などに スポーツの振興に	6473万円 1億8744万円 8662万円 3億7974万円 3億8088万円	6,006円 17,392円 8,038円 35,237円 35,342円
公債費		町の借入金(町債)の償還に	4億7138万円	43,739円
消防費		広域消防・防災・災害対策に	3億2384万円	30,049円
議会費		議会活動に	9403万円	8,725円
災害復旧費		災害の復旧に	4億2310万円	39,259円
労働費		勤労者の福利・雇用創出に	5306万円	4,923円

財産の状況

町の財産には役場庁舎や学校・保育所など土地・建物の不動産のほか、山林の立木、町内6箇所の温泉権、株券などの有価証券や貸付金・出資金などによる権利、貯金である基金、車両や事務機器などの備品があります。

平成24年度はマウンテンパーク津南スキー場敷地の取得があり、土地の面積が増加しています。

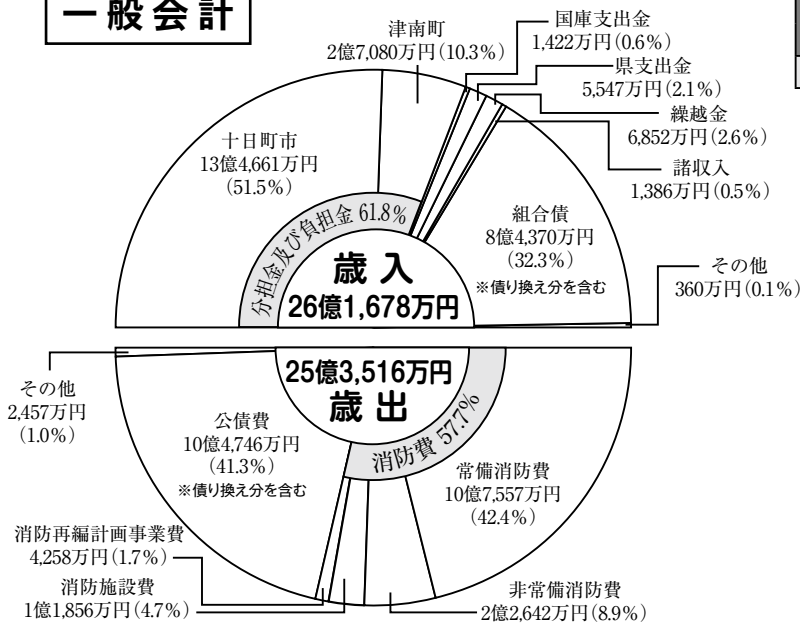
区分	現在高	対前年度比	
土地	4,925,430㎡	2.2%	
建物	127,838㎡	0.0%	
山林	面積	2,041,755㎡	0.0%
	立木	16,396㎡	0.0%
物権(温泉権)	6件	0.0%	
有価証券	1億5,985万円	0.0%	
貸付金	3億1,764万円	3.7%	
出資による権利	1億8,779万円	0.5%	
基金	山林面積	702,137㎡	0.0%
	山林立木	26,410㎡	0.0%
預金	25億2,272万円	-0.9%	
備品	車輛・事務機器等	—	

借金の状況

町債とは、町が事業を行うとき、歳入の不足を補うために、長期間お金を借りることにより負う債務です。町の借金ですが、その元利償還金については災害復旧のための借金が95%、過疎対策のための借金が70%、下水道整備のための借金が50%など種類により率は異なりますが後年度に地方交付税で措置されます。町の全会計の年度末残高は127億843万円で、町民一人当たりで換算すると約118万円になります。

会計別	現在高	対前年度比
一般会計	51億4,512万円	10.4%
簡易水道特別会計	5億2,905万円	21.0%
下水道事業特別会計	39億9,261万円	-4.1%
農業集落排水事業特別会計	29億2,218万円	-4.9%
津南病院事業会計	1億1,947万円	-6.6%
合計	127億843万円	2.0%

一般会計



消防業務など

十日町地域広域事務組合
十日町地域広域事務組合は、十日町市、津南町が資金を出し合って消防や家畜指導診療所などの運営を行っている一部事務組合です。

消防団の費用もこちらから支出しています。



9月に行われた消防演習の様子



ごみ、し尿処理など

津南地域衛生施設組合

津南町・十日町市（旧中里村・旧松之山町の区域）・栄村の3市町村で構成し、火葬・ごみ・し尿等の共同処理を行っている「津南地域衛生施設組合」の平成24年度の一般会計決算について概要をお知らせします。

[年間利用実績]

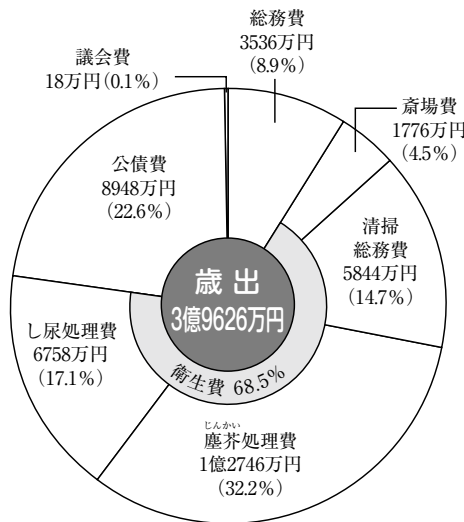
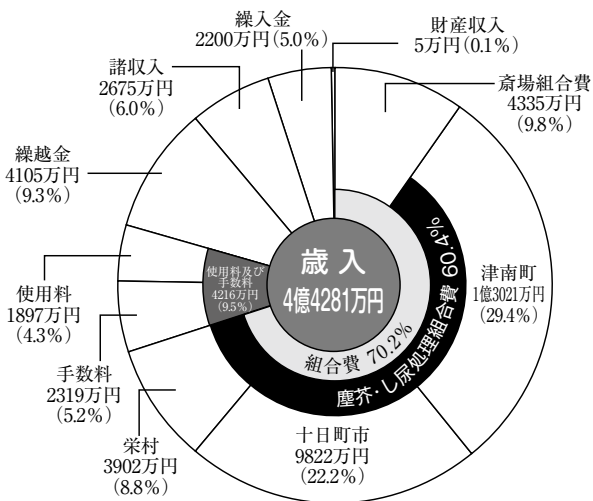
斎場 316件(内:津南町190件)前年度比1.3%増
 ※火葬1件当たりの経費:64,323円(公債費等を除く)

ゴミ処理 ゴミ搬入量:7,584トン(内:津南町4,068トン)前年度比11.2%増

燃えるごみ	6,093トン	埋立ごみ	99トン
資源ごみ	252トン	古紙	750トン
空びん	246トン	ペットボトル	41トン
空缶	103トン	白色トレイ	

※ゴミ1トン当たりの処理経費:22,364円(公債費等を除く)

し尿処理 総搬入量:7,019kℓ(内:津南町2,767kℓ)前年度比10.6%減
 ※1kℓ当たりの経費:12,635円(公債費等を除く)



町税等の滞納処分について

税務町民課税務班

TEL 765-3113

教育や福祉、消防やごみの収集など、生活に欠かせないさまざまな公共サービスは町税等によって支えられています。

滞納処分までの流れ

納税通知書発送

督促状発送

督促状発送や電話・文書による催告により自主納付を促します。

本税に督促手数料百円・延滞金が加算されます。延滞金は納期限の翌日から納付日までの日数に応じ、税額に次の割合で計算した金額が発生します。

- ・納期限の翌日から1カ月（保険料の場合は3カ月）経過する日まで 年4.3%
- ・それ以降 年14.6%

※割合は平成26年1月から税制改正により変更になります。

←

財産差押(預貯金、給与、保険等)

督促状発送後十日を経過した日までにその督促に係る町税等が完納されないと差押えの対象となります。

←

換価・充当

差押えた預貯金や給与は滞納金額に充当されます。

町税等の滞納は、町の財政を圧迫し、サービスの質の低下を招きかねず、また、期限内納付をされている大多数の優良納税者との公平性を欠くこととなります。

このため、町では滞納処分を実施し、また悪質滞納者は、県と協働し徴収を行う「新潟県地方税徴収機構」に引継ぎ、滞納を減らす取り組みを強化しています。

※町税等 町税のほか国民健康保険料、後期高齢者医療保険料、介護保険料、及び保育料の滞納には国税徴収法の規定が準用されます。

財産差押とは

督促状・催告などによっても納付されない場合は、金融機関への預金調査や勤務先への給与調査、取引先への売掛金調査等を行い、財産を差押えます。

また、差押え調査内容によっては滞納者の社会的信用を失いかねません。滞納となっている町税等があれば至急納付してください。

すぐに納めることができない場合は、事前連絡の上、必ず来庁し相談を受けてください。生活状況をお聞かせいただいたうえで、完納に向けた納付計画の相談に応じます。

の載 見て・知って・得をする！
情報満 暮ら

かわらばん



料理店の味に近づけるかな？
お手軽料理教室参加者募集！

町公民館では、地元の飲食店の店長さんのご協力により「だれでもできる！お手軽お料理教室」を次の日程で開催します。

《第一回目》

■日時 11月6日(水)午後7時～9時

■講師 新屋(あたしや)の山田翔太さん

■内容 一品料理を2品
(メニューはお楽しみに：)

■参加費 1,000円(材料費)

■持ち物 出刃包丁

《第二回目》

■日時 11月12日(火)午後7時～9時

■講師

ぐるめかん大勝の太平雄樹さん

■内容

魚をさばいて一品料理を作ります。

■参加費 2,000円(材料費)

《一回目・二回目共通事項》

■場所

津南町総合センター 調理室(昨年末での会場と異なるのでご注意ください)

■申込先

10月31日(木)までに町公民館(電話

765-3134)へ申し込みください。

子育て支援講座に参加してみませんか？

公民館では、11月から12月にかけて、『楽しさを共有しよう』をテーマに、誰でも楽しめるような遊びや音楽を通じての子育て支援講座を開催します。

■内容

○第一回 11月16日(土)

～UNO(ウノ)でガチンコ勝負～

賞品あり

・講師 NPO法人Tap 江村大輔さん

・定員50名

・時間 午前10時から12時まで

○第二回 11月28日(木)

～みんなで歌って踊りましょう～

・講師 ボイコ・ストヤノフさん

指揮者・ピアノリスト・歌手

・定員50名

・時間 午後1時30分～3時30分まで

・シヨパンのピアノ曲や日本の懐かしい

歌・世界の民謡など演奏を聴いたり、歌ったりしましょう。

○第三回 12月10日(火)

765-3134)へ申し込みください。

～笑いのある子育て談義～
・講師 すこやか教育指導主事 富澤恵子さん(特別講師落語羽鳥さん)
・定員30名
・時間 午後1時30分から3時30分まで

【共通事項】

■対象者

町内の幼児・小中学生をもつ祖父母・親・子育てに関心のある人

■会場 津南町文化センター

■参加費 無料

■申し込み方法

文化センターまで電話でお願いします。(765-3134)

■申込締切日

第一回目は、11月8日(金)まで

二回目以降の締切りは、開催日の一週間前の締切りとなります。

なお、1月以降に4回目の講座があるかもしれませんが、お楽しみに！

ブルーライトウォーキングのご案内 11月14日は世界糖尿病デー

世界糖尿病デーはシンボルマークである「ブルーサークル」にちなみ世界各地の名所がブルーでライトアップされます。十日町地域でもコモ通りや駅通りがライトアップされます。いつもと違った街並みを一歩歩いてみませんか？

■日時 平成25年11月9日(日) 18時～(受付15時30分)

■集合場所 十日町市役所 本庁分庁舎

歳末慰問金について

津南町社会福祉協議会が年末に行なっている「歳末慰問事業」は、今年度一部取扱いを変更して実施します。

(1)歳末慰問事業の支援内容

次の条件を満たす世帯に対して一律慰問金5,000円を給付します。

※但し、歳末たすけあい募金の実績額により金額が変わることがあります。

(2)右事業の支援を受けられる条件

基準日11月1日現在津南町に居住し、町民税非課税の生活困窮世帯で左記のいずれかに該当すること。

・70歳以上で、6ヶ月以上常時介護を必要とする者がいる。

・障害者手帳所持する者がいる。

・18歳以下の被扶養者を有する

・母子・父子世帯で、他に同居家族がないこと。

・70歳以上の高齢者世帯

■その他

※基準日に生活保護受給、或いは施設入所や入院(6ヶ月以上)で不在の世帯は申請できません。

(3)右事業の支援を受けた方は所定の申

■申込方法 左記まで電話かファックスにて申し込みください。
十日町保健所
TEL 757-2401
■申込み締切 11月5日(火)

請書（地区民生委員か町社会福祉協議会にありま）に記入し、地区民生委員へ本年11月12日（期限厳守）までに提出ください。

（詳細は）町社会福祉協議会までご連絡ください。 ☎765・3774

町営住宅入居者募集

町では、次のとおり町営住宅の入居者を募集します。入居を希望される方はご応募ください。

【大船団地 1戸（3階）】

■構造 昭和55年建設 中層耐火構造4階建

■面積及び間取り

66㎡/3間(和室) / DK / トイレ / 浴室

■家賃 所得に応じて設定

■敷金 1か月分

■入居資格

①原則として同居親族があること。

②世帯全員の所得が1か月15万8千円以下であること。

③現に住宅に困っていることが明らかなこと。

④税金等の滞納がないこと。

⑤暴力団員でないこと。

■申込方法

「町営住宅入居申込書」（建設課土木班にありま）を提出していただき、その場で担当職員と面接していただきます。

■申込期限 平成25年11月7日(木)

■入居日 平成25年11月18日(月)

■選考方法

選考委員の意見を聞き、町長が決定。

■お問い合わせ

建設課土木班 ☎765・3116

「津南健康学習塾」のご案内

食生活の乱れや運動不足などに伴い、生活習慣病が増えています。多くの町民のみなさんが健康について関心を持ち、自ら実践できるよう「津南健康学習塾」を開催します。

■実施期間

11月～2月までの8回コース

※1回目は、11月5日(火)です。

全日程は1回目にお渡しします。

■時間 午後1時30分～3時30分まで

(受付：午後1時15分)

■会場 津南町保健センター 和室(2階)

■対象者 健康づくりに関心のある方20名

■内容 医師、薬剤師、看護師、理学療法士、管理栄養士、臨床検査技師等、身近な町立津南病院の先生方が講師を務め、健康づくりや町立病院の役割などについて講話を行います。

■参加料 無料

■申し込み先及び申込期限

10月31日(木)までに福祉保健課健康班まで申し込みください。

■お問い合わせ

福祉保健課健康班

☎765・3114

《精神保健講座》

ちょっと気になる症状…誰でも発症の危険がある
「うつ病ってどんな病気？」

～誰でも発症の危険があります。原因と対処方法について～

- ・日時 11月6日(木) 午後1時30分～3時30分
- ・会場 津南町役場 3階 大会議室
- ・内容 講演会 『うつ病ってどんな病気？』

「やる気おこらない」「夜眠れない」等、誰でも起こりうる症状の原因と対応方法について解りやすく解説

・講師 山下メンタルクリニック 院長：山下正廣 先生

◎問合せ先 津南町役場福祉保健課健康班
Tel 765-3114

農地の貸し借りは 農業委員会に届出を!!

農地の貸し借りをを行う際は、農業委員会への届け出が必要です。

貸主と借主が互いに、賃借料はいくらで、いつまで貸し借りをするかを明確にしておくことで農地トラブルを解消しましょう。

また、11月1日から、認定農業者へ農地を貸し出す際、土地の登記簿謄本の添付を省略しましたので、手続きの負担が軽減されます。漏れ落ちなく手続きをお願いします。

■お問い合わせ

津南町農業委員会

☎765・5583

愛好者の力作 劣作がすらり勢ぞろい!
第57回津南町美術展開催!

第57回津南町美術展を次のとおり開催します。

■開催期間

10月29日(火)～11月6日(木)

■展示作品

町内の美術愛好家の皆さんの作品

■お問い合わせ

津南町公民館 Tel 765・3134

アミューズ・クインテット

クラシック入門・木管アンサンブルの楽しいコンサート

木管五重奏団「アミューズ・クインテット」による「クラシック入門!木管アンサンブルの楽しいコンサート」を開催します。

木管が奏でる美しい音色で、「名曲世界旅行」へお連れします。皆さまのお越しをお待ちしております。

■日時

平成25年11月17日(日)

午後1時 開場 午後1時30分 開演

■会場

津南町文化センター ホール

■入場料

500円(全席自由)

※未就学児は入場不可

■出演者

木管五重奏団「アミューズ・クインテット」

■チケット販売・お問い合わせ

津南町公民館 Tel 765・3134

☎765・3134

NEWS
03

守るべきもののために

— 9月16日 台風18号と津南町消防団 —



↑15日に行われた消防演習の様子(中津小学校)



↑土嚢を積み水路からあふれた水を逃がす消防団員(卯ノ木地区)

防災訓練・消防演習を行った次の日に、台風18号が津南町を襲いました。住宅の床下浸水7件のほか農地や道路が崩れるなど被害がありました。全国的に死傷者が出る中、消防団の活躍などで被害は最小限に抑えられました。

NEWS
04

不便さや、暗さを楽しむイベント

— 9月28日・29日 焰(ほむら)祭 —



↑火を囲い、音楽や食事を楽しむ参加者たち

豊穰を祈る祭、「焰祭」がなじょもんで行われました。町内外から400人が参加し、街灯ひとつない縄文の夜を楽しみました。

ステージは自然を生かし稲架(はさ)木で作られており、刈り取った稲の香りがする中、参加者は佐渡の鬼太鼓やジャンベなどの演奏を楽しんでいました。

つなん まちかど スケッチ

Tsunan Event Sketch.



NEWS
01

敬老の日

— 9月16日 町敬老式 文化センター —



↑金婚の祝いを受け取る受賞者

町の敬老式には560名が参加されました。最高齢は橋野ハヤさん107歳。当日は台風がきていましたが、無事に挙行されました。

NEWS
02

秋晴れの日に

— 10月14日 第32回町民歩けあるけ大会 —



↑紅葉シーズン間近。みなさんも歩いてみませんか？

天候に恵まれた体育の日に町民歩けあるけ大会が行われました。

今回は旧三箇小学校をスタートに全長10キロを歩くコース。普段、車で通ったときに見るのとは、ひと味違った風景に、参加者の足取りもかるやかでした。

物取られ妄想とは？

津南病院 作業療法士 田辺まゆみ

みなさんは「物取られ妄想」という言葉、ご存知ですか？「ここに置いておいた財布がない！お前取っただろう！」などといった、実際には取られていないのに「物を取られた」と思いこんでしまうことです。初期のアルツハイマー型認知症の方に多い妄想です。なぜ認知症の方はこのような発言をしてしまうのでしょうか？

認知症になると、まず脳の新しく体験したことを覚える能力を司る「海馬（かいば）」と呼ばれる部分が障害されます。海馬の機能が低下すると、つい先程の出来事を覚えておくことができず、すると、脳がなんとかつじつまを合わせようと、「財布がない」→「取られたからだ」と、自分で解釈してしまつたのです。

懸命に介護をされている方にとっては、あらゆる疑いをかけられ不愉快に思われてしまつと思えますが、物取られ妄想に限らず、認知症の問題行動と呼ばれる行動や言動の背景には、なにかしらの原因があるものです。認知症に関わる方には、このことを少し心にとめて、冷静に対応していただければと思います。

年金コーナー

『社会保険料（国民年金保険料）控除証明書』が発行されます。

国 国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。（その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が該当します。）

この社会保険料控除を受けるためには、支払ったことを証明する書類の添付が義務付けられています。

このため、平成25年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方に対し、『社会保険料（国民年金保険料）控除証明書』が11月上旬に日本年金機構から送付されますので、年末調整や確定申告の際は、この証明書（または領収証書）を添付してください。

また、10月1日から12月31日までの間に、今年はじめの国民年金保険料を納付された方には、来年2月上旬に送付されます。

なお、ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、ご本人の社会保険料控除に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付の上、申告してください。

【お問い合わせ】

- ・ 六日町年金事務所
TEL 025・716・0800
- ・ 控除専用ダイヤル
TEL 0570・070・117
- ※050または070から始まる電話でおかけになる場合
03・6700・1130

健康体力づくり100日運動

毎月10日までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーで紹介いたします。（敬称略）

- 3600日 板場キヨ(辰ノ口)
- 2200日 柳沢 茂(陣場下)
- 800日 大倉アサ子(小下里)
- 600日 根津ミサ(小下里)
- 400日 志賀春信(船山)
- 300日 渡辺秀子(正面)
- 200日 桑原喜枝(秋成)

主な運動：ラジオ体操・ウォーキング・健骨体操など

議会コーナー

<実施された行事>

- 〔9月〕
- 22日～24日 韓国驪州市訪問
- 24日 町内小学校との懇談会(総務文教常任委員会)
- 26日 議員定数特別委員会行政視察
- 27日 十日町地域広域事務組合議会
- 〔10月〕
- 7日 全員協議会
- 7日 総文福祉・産業建設常任委員会
- 11日 産業建設常任委員会
- 11日 町建築協議会との懇談会(産業建設常任委員会)
- 15日～21日 住民・議会懇談会
- 17日 議会報研修会

<今後予定されている行事>

- 〔10月〕
- 23日 産業建設常任理事会
- 26日 新潟県町村議長会、正副議長、各委員長、局長研修会
- 28日 総文常任委員会
- 28日 十日町地域広域事務組合40周年記念講演会
- 30日 正副議長・委員長・事務局長研修(新潟市)
- 〔11月〕
- 5日 議会運営委員会
- 6日 全員協議会
- 10日 狭山大茶会
- 13日 町立津南病院50周年記念講演
- 13日～14日 町村議長全国大会



「世界地図の下書き」

朝井リョウ / 著 集英社

施設で暮らす子どもたち。大切な人との別れの日に4人の小学生が計画した「作戦」とは？

朝晩と冷えるようになってきました。激しい気温差に体調を崩しているかたもいるのではないのでしょうか。私は、薄手と厚手の2枚のカーディガンを用意して風邪を引かないよう対策をしています。皆さんはどんな対策をしていますか？

さて、今月の1冊で紹介した本は『桐島、部活やめるってよ』で有名な直木賞受賞作家、朝井リョウ氏の最新作です。そしてなんとこの小説、津南町観光協会が取材協力しているのです。津南雪まつりで飛ばすスカイランタンについて取材を受けたようですが、どのように小説に登場するのか、ぜひ皆さんの目で確かめてみてください。

津南町が関わっている本や津南町が登場する本については、次のよ



『かいじゅうたちのいるところ』
モーリス・センダック / さく
じんぐうてるお / やく 富山房

第67回読書週間

うに請求記号の前に TSUNAN の「T」と表記され、ピンク色のシールが貼ってあります。ぜひ図書室で「T」マークの本を探してみてください。



10月27日から11月9日までの2週間は第67回読書週間です。今年の標語は「本と旅する 本を旅する」です。この読書週間に合わせ、ロングセラー本の展示を行っています。その中から1冊ご紹介します。

この絵本は当初、大人たちから批判を浴びていました。しかし子どもたちからの絶大な支持を得て、アメリカで最高の絵本賞であるコルデコット賞を受賞したのです。作者のセンダックは子どもの頃の記憶を人並み以上に持っていたため、子どもがどのような物語を好むのかわかっていたといえます。センダック曰く子どもは空想の世界に入ることによりストレスを発散するのだそうです。そのため子どもたちは起きているとき、いつでもどこでも非現実と現実とを行き来しています。大人が忘れてしまった子どもの望んでいる世界がこの絵本なのです。子どもがどんな物語を好むのか、また大人は子どもどの心を出すために読んでみてください。

その他、『エルマーのぼうけん』『指輪物語』等、展示しています。秋の夜長は人々の心をひきつけてやまないロングセラー本を読んで、本を旅する非日常を味わってみてください。

休館日

10月28日(月)・11月25日(月)

私が紹介する本は、森絵都さんの「カラフル」です。初めてこの本を読んだのは、私が中学生の頃です。その時の衝撃は今でも覚えています。姉が高校の図書室で借りてきた黄色の表紙の本。家でゴロゴロしていた私は、なんとなくその本が目にはいり読み始めると引き込まれていきました。

この本の主人公は大きな過ちを犯して死んでしまったはずの「ぼく」です。そんなぼくの前に天使のプラブラが現れ、『抽選にあたりました。』と言われます。プラブラが言うには、ぼくはもう一度人生をやり直せるチャンスを与えられたらしいのです。こうして、ぼくは自殺した中学生・小林真の体の中に入り、自分の過ちを思い出すための修行が始まったのです。最初は小林真の人生を楽しんでいたぼくだったが、実は小林真の人生には大きな問題が隠されて

Pen Relay

本とわたし

—— 村山 幸司さんから紹介する本

カラフル

著者 / 森絵都 出版 / 理論社

滝沢もえみさん(赤沢)

短歌

砂丘

ひととびに時越え心は我が過去へ

金木犀の香りとともに

広がれる空の青さに吸いこまれ

宙に吾がある心地になりぬ

駅前芝の広場の草刈あと

振花のみが残されてをり

二ガウリの葉群に夕日射し及び

風に光の影の揺らぎぬ

遙空の歌碑の廻りの楨を

初夏の朝の風吹き抜ける

暑き夏めぐれば母の思はるる

蚊いぶしたてて草を抜きぬき

枕元に塵のごとくに置きあれど

吾には大事なメモの一片

手鏡に白髪の混る顔映る

母に似て来しとまじまじ見つむ

いつまでの命と思ふわが生活

緊急連絡先を書きおく

もう秋の気配緑の風船かつら

下から順に赤く色づく

暮れ果てし森より響く梟の

声はうつたふるごと胸に沁む

花匂ふ金木犀の枝切りて

軒の廻りに吊し柿干す

不馴れなるわれ真剣に師の歌碑の

除幕の式に玉串捧ぐ

貝澤 圭子

関谷 郁子

恩田 久美子

丸山 直子

小野寺 恒代

樋口 康子

内山 キク

麻積 初恵

滝沢 勝枝

風巻 京子

月岡 ヨリエ

鈴木 綾子

萩原 光之

長生学園

長ながと木陰に昼寝猫一匹

猛暑乗り切り秋を迎えぬ

雷のすこぶる強く鳴り渡る

谷川岳の湯宿で涼む

病む妻が好みて読みし四冊の

相田みつをの詩の心知る

糸瓜の数多実をつけ夕立に

打たれてごろごろ畑色どる

熱演に応へやるべき観客の

数今一つ過る悲しみ(シンドパッドの大冒険公演)

個人.....

子供等が放課後授業尋ねきて

ホームの人とクイズをやりぬ(グーテンベルグ)

岩すげ俳句会(九月)

片足のばったの足を知らないか

戒名の薄れて読めぬ墓洗ふ

蝉落ちて一声あげて果てにけり

待つ便りあり窓越しに夏燕

秋の蚊を探す独りの広さかな

畑より採りしもの添へお中元

名月や縄文遺跡丘の上

緑蔭に三人寄りて杖三本

台風の後くつきりと苗場山

新築の再開の音今朝の秋

草刈るやそれぞれ匂ひありにけり

富沢 キミ

板場 寛

滝沢 義正

柳沢 チヨ

島田 真之

清水 貞子

渡 舟

芳 司

酔 花

れい子

冬詞子

東川 妙

房 貞

壽 良

兎 月

いたのです。

私は夢中で読みました。こんなに
も一冊の本に夢中になったのは初め
てでした。世の中にはいろいろな
人がいて、いろいろな事を考えてい
て、この世界は色ではなく、いろ
いろな色で埋め尽くされているカラ
フルな世界なんだと気付かされまし
た。そして、この作家さんの他の作
品がもつと読みたくなり、中学校の
図書室で探したり、先生にお願いを
して新しく入れてもらったこともあ
りました。

また、どうしても「カラフル」が
欲しくて自分で買ったり、友達の誕
生日プレゼントとして渡したことも
ありました。

「カラフル」はいろいろな人にすす
めたくなるほどおもしろい本でした。
この「カラフル」は2013年に
アニメ映画としても話題になったの
で、知っている人もいるかもしれま
せん。私も最近DVDで見たのです
が、原作と同じくらいおもしろかつ
たです。本を読むことが苦手な人は、
映画を見てから原作を読んでみるの
もいいと思います。ぜひ今年の秋は
読書の秋にしてみませんか。

次は南雲保奈美さんをご紹介します。

地域包括支援センターです

「みんなの介護保険」③



介護保険制度の紹介

☆介護サービスの種類

(3) 「施設に泊まって利用する」

○短期入所生活介護

(介護予防短期入所生活介護)

短期間、介護老人福祉施設に入所して、日常生活上の支援や機能訓練などが受けられます。

〈町内事業所〉

・恵福園 ☎765・3700

○短期入所療養介護

(介護予防短期入所療養介護)

短期間、介護老人保健施設などに入所して、日常生活上の介護やリハビリテーションなどが受けられます。

〈町内事業所〉

・みさと苑 ☎765・3400

○「施設内で利用する」

軽費老人ホームなどに入居している高齢者に、日常生活上の支援や介護を提供します。

【施設サービス】

要支援1・2のかたは利用できません。

○介護老人福祉施設

(特別養護老人ホーム)

常に介護が必要で、自宅での生活することが困難なかたが対象の施設です。

〈町内事業所〉

・恵福園 ☎765・3700

○介護老人保健施設(老人保健施設)

病状が安定している人が在宅復帰できるように、リハビリに重点をおいた介護が必要なかたが対象の施設です。

〈町内事業所〉

・みさと苑 ☎765・3400

○介護療養型医療施設

病状が安定しているものの、長期間にわたり療養が必要なかたの施設です。

【地域密着型サービス】

原則として、他の市区町村のかたはこのサービスを利用できません。

○認知症対応型通所介護

(介護予防認知症対応型通所介護)

認知症のかたを対象に専門的なケアを提供する通所介護です。

〈町内事業所〉

・スマイルハウスつなん老人デイサービスセンター

☎765・5322

・デイホームひまわり

☎765・5330

・デイサービスなかつ

☎765・5800

・デイホームいなほ

☎765・4779

○認知症対応型共同生活介護

(介護予防認知症対応型共同生活介護)

認知症の要介護者が少人数で共同生活し、日常生活の世話が受けられます。

〈町内事業所〉

・グループホームひまわり

☎765・5330

・グループホームゆうゆ

☎765・3557

・グループホームいなほ

☎765・4779

○小規模多機能型居宅介護

(介護予防小規模多機能型居宅介護)

通所サービスを中心に、利用者の選択に応じて訪問系のサービスや泊まりのサービスを組み合わせた多機能なサービスが受けられます。

〈町内事業所〉

・ケアホーム恵福園なかつ

☎765・5800

・スマイルホームこたね

☎761・6700

・恵福園ほくぶ ☎765・5361

○地域密着型介護老人福祉施設入所者生活介護
定員30人未満の小規模な介護老人福祉施設です。

〈町内事業所〉

・ケアホーム恵福園なかつ

☎765・5800

・恵福園ほくぶ ☎765・5361

くわしくは全戸にお配りしてあります「津南町介護保険・高齢者サービスガイド」をご覧ください。

は〜い
保健師
で〜す



今月は
北村 知子
保健師

「食欲の秋！」

なぜ秋になると食欲が増えるのか。

昔 から「食欲の秋」と言われ、秋になると食欲が増すという人をよく聞きます。私も「食欲の秋」と言っているだけではないです。その結果、春になり気づいたころには体重が増えているということも。

では、なぜ秋になると食欲が増えるのでしょうか。その理由には様々な要因があります。

要因の一つ目は「セロトニン」という神経伝達物質との関係です。セロトニンは心身のバランスを保つ役割をしており、食欲の増減にも関係しています。セロトニンが減少すると満腹中枢が機能しなくなり食欲を止められなくなってしまう。セロトニンは日光にあたって時間によって分泌量が決まります。日を浴

びることが少ない秋には、夏に比べセロトニンが減少し、食欲が旺盛になるといわれます。セロトニンを増やすためにはゆっくりと睡眠をとることと晴れた日には太陽の下で過ごすことが効果的です。部屋の電気をいくらか明くしても太陽の光には敵いません。また、ストレスの解消もセロトニンの減少を抑えられます。

二つ目の要因は、気温の低下と消費エネルギーの関係です。秋になり気温が低下すると体温を保つために基礎代謝が上がります。基礎代謝が上がった分、エネルギーを使うため、お腹が空いて食欲が増すということになります。

他にも要因はありますが、いくつかの要因が絡み合って「食欲の秋」につながっています。とはいっても、健康を考えると食べ過ぎの生活を続けるわけにはいきません。そこで、食欲を抑える簡単な方法を紹介します。

が

無理なダイエットよりも毎日のちょっとした工夫でストレスなく食欲をコントロールして、味覚の秋を楽しみましょう。

を楽しむゆくり食べる

健康づくり ア・ラ・カルト

「健康」って素晴らしい！

座覇^{ざは} 多恵さん（美雪町）

普 段、何気なく過ごして

いる毎日の中で、自分が「健康」であるということがありがたさや素晴らしいことについて、考える機会はなかなか無いものです。

が、例えば、体調を崩した時や、怪我をして体の自由が利かなくなった時、改めて感じることもあります。それは「健康でいることって、当たり前じゃない。健康な状態ってとって、そうじゃない。健康な状態ってとって、もったいない。健康な状態ってとって、同じ生活が送れなくなった時に、その有難さを改めて思い知ることになるんです。

そこで、健康である状態をどう維持していくのかを考え、実践することによって、とても重要なのではないかと考えました。

我が家は、主人・3歳の娘・私の3人家族で、ほとんど毎日のように家族会員になっているクアハウス津南に行っています。有難いことに、娘が水を怖がらないので、プールで一緒に遊んだりしながら、水中で負荷をかけて歩いたり、時には交代で泳いだりしながら、気軽に健康維持をすることが出来ていると思います。



座覇さん一家の笑顔・えがお・エガオ

いきいき
大好町
津南

受診で早期発見!

いつもの暮らしに、

がん検診を

がんは30年以上、日本人の死因の第1位であり、死亡数は年々増え続けています。しかし、診断と治療の進歩により、早期発見・早期治療で治せるがんが増えてきました。がんは、自覚症状がほとんどないまま進行していくので、検診で早期に見つけることが重要です。具合が悪くなったら...では遅いのです。

■津南町の死亡原因のトップはがん

津南町の死亡原因の統計を見てみると、平成19年度から23年度までの5年間で、がん（悪性新生物）が津南町の死亡原因の1位にならなかったのは、平成22年度の1度だけです。2位ではありますが、1位の心疾患とは1人しか変わりませんでした。

がんになる人は限られていると思われがちですが、国民の約2人に1人がかかると言われている病気で、他人事と思わず、がんに対する意識を持つことが大切です。



	1位	2位	3位
H19	悪性新生物	心疾患	脳血管疾患
H20	悪性新生物	心疾患	肺炎
H21	悪性新生物	心疾患	脳血管疾患
H22	心疾患	悪性新生物	肺炎
H23	悪性新生物	脳血管疾患	心疾患

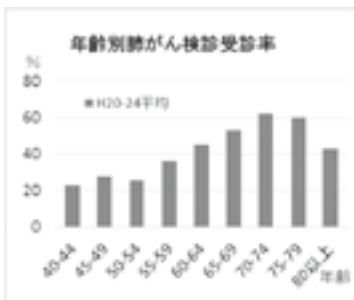


図2



図1

■どれくらいのがん検診を受けている?

上記の図1から分かるように、がん検診を受けている人は肺がん検診で5割弱、胃がん検診にいたっては3割に達していない状況です。また、ここ数年、受診率が低下しています。

図2は肺がん検診の受診率（平成20～24年度平均）を年齢別に見たものです。特に40～50歳代の受診率が低くなっています。働き盛りの今こそ、検診を受けて健康状態を確認しましょう。

■町の検診だとお得です

津南町では、がん検診の受診費用を一部助成しています。そのため、町の検診はお得に受けることができます。

各種がん検診の費用（H25年度）

	検診費	自己負担
肺がん検診	¥1,134	¥300
胃がん検診	¥4,515	¥1,000
大腸がん検診	¥1,680	¥500
前立腺がん検診	¥2,385	¥700
乳がん検診	(40～49歳)	¥5,240 ¥1,500
	(50歳以上)	¥2,646 ¥1,000
子宮がん検診	(頸部)	¥5,933 ¥1,000
	(頸部+体部)	¥10,343 ¥2,500

※ 75歳以上の方は前立腺がんを除くすべての検診が無料となります。

とってもお得!!

■がんを防ぐための新12か条

がんを未然に防ぐことができれば、がんによる死亡を減らすことが出来ます。そのためには、なんと1つとっても毎日の生活習慣。よくたばこを吸う人、お酒を飲む機会が多い人、濃い味付けが好きの人...そんな人は要注意です。次の12か条で生活習慣を見直してみよう。

- 一、たばこは吸わない
- 二、他人のたばこの煙をできるだけ避ける
- 三、お酒はほどほどに
- 四、バランスのとれた食生活を
- 五、塩辛い食品は控えめに
- 六、野菜や果物は豊富に
- 七、適度に運動
- 八、適切な体重維持
- 九、ウイルスや細菌の感染予防と治療
- 十、定期的ながん検診を
- 十一、身体の異常に気がいたらすぐに受診を
- 十二、正しい情報でがんを知ることから

がん研究振興財団「がんを防ぐための新12か条より」

平成25年度 胃・大腸・肺がん検診
10月25日(金)、26日(土)が最終日です。
希望する方で申し込みをされていない方は、左記までご連絡ください。
福祉保健課健康班

TEL 765-3114

Tapで いこう!!

Tap(タップ)始動

Tapの活動は体を動かす事業だけではなく、心落ち着かせて趣味を見つけてみませんか?

もちもち食感!韓国餅のトッポッキ
おいしくクッキングしませんか。

秋の収穫作業が終わりによよい晩秋。もち米の収穫とともに冬期へ向けて「餅」をつき始めるご家庭もあるのではないのでしょうか。

今回、韓国餅のトッポッキを使って料理教室を行います。トッポッキは韓国屋台の定番メニューで子どもや女性にも人気だとか。さて、そのお味は?日本の餅とはちよつと違う食感のトッポッキでいっしょにレッツ・クッキング!皆さんの参加をお待ちしています。

- 日時 11月20日(水)19時~21時
- 会場 津南町総合センター
- 参加費 一般 1人1,000円(材料費込)
会員 チケット1枚+500円
- 持ち物 エプロン、三角巾、マスク
- 申込み締切 11月13日(水)まで

ハロウィンパーティーへおいでよ!

昨年開催したハロウィンパーティーを大好評により今年もなります。10月になるとあちらこちらでグッズが販売されているのを見かけますが、「ハロウィンっていったい何?」と思う方も多いのではないのでしょうか。



当日はハロウィンの話はもちろん、会場内のみならず楽しめるゲームも行います。その後は商店街へGO!衣装をした子どもと大人が「トリックオアトリート」と声を出して練り歩き、おやつをたくさんもらっちゃおう!

- 日時 10月30日(水) 開演16時 開場16時 開演16時30分~18時
- 会場 津南町文化センター
- 参加費 1人500円
- 持ち物 おやつを入れる袋
- その他 みんな仮装してきてね!
- 申込み締切 10月23日(水)
- 問合せ トッポッキ、ハロウィンパーティーともにTap事務局(総合センター内) 765-5776)にご連絡ください。

津南石造物散歩

197

つまり石仏の会

文責 桑原和位

猿田彦大神

猿田彦大神はどういう神様なのか。どんな容姿をしているのかと、よく問われます。

猿田彦大神は、「背が高く、大きな鼻を持ち、赤ら顔の、眼光の鋭い神様である。眼力で諸神を恐れさせる絶大な力を持った神様ですが、国の統治者となる天孫一行が高天原から降臨してくると、わざわざ天の八衢の交差点で一行を待ち受け、道案内を務めます」と、答えることが多いようです。

『古事記』によりますと、「爾に日子番能邇邇藝命、天降りまさむとする時に、天の八衢にいて、上は高天原を光し、下は葦原中国を光す神、是に有り。(以下略)と、『古事記』に記されている天孫降臨の一節です。天孫降臨というのは、天照大御神の孫の邇邇藝命が高天原から豊葦原中国に降りてくる時、高天原と豊葦原中国の分かれ道に眼光の鋭い神様がいて、邪魔をしています。邇邇藝命は、天宇受売神を呼んで「あなたは手弱女人であるけれど、抵抗する神に勝つ神である。だから、あなたが行って、邇邇藝命が降臨するのにどうしてお前は道で邪魔するのかと問いなさい」と話しました。

天宇受売神は八衢に立つ神に聞いたただし、私は国つ神で猿田彦と申します。ここに居るのは邇邇藝命の通る道の邪魔をするためではなく、豊葦原中国まで、道

案内をするためにお待ちしていました」と、話されました。

『古事記』の天孫降臨の神話はここで終わっていますが猿田彦大神の輪郭がつかめたのでしょうか。

また、『日本書紀』の猿田彦大神の像容は、鼻の長さは七咫、背の高さは七尺余り、眼は八咫鏡のようで、丸く照り輝き、口の両脇は明るく輝いている大男の神であると書かれています。天孫は無事筑紫の日向の高千穂の峰にいたります。また、猿田彦大神は天宇受売神とともに伊勢の五十鈴川の川上に至り、夫婦になります。

こうして、猿田彦大神は伊勢神宮との関係が深く、現在も伊勢神宮には猿田彦神社が祀られています。

先導の神としての猿田彦大神は、祭礼の神幸祭の先導役として高鼻の赤い面をつけて登場するのでよく知られている神様でもあります。また、全国各地に「道の神」として祀られてもいます。

津南町には、上郷・外丸・秋成・下船渡地区に6体の猿田彦の文字塔があります。

猿田彦大神



津南町 外丸

農業委員会窓

今年も豊作 1等米比率95.9% —平成25年度 作況調査概要—

津南町農業委員会では、9月13日に町内18か所の水稲作況調査を実施し、圃場の予想収量を検見により行いました。

調査終了後の検討会では、一部、稲こうじの発生や、出穂のバラつきが見られましたが、病害虫の被害や倒伏が少なく例年並み、もしくは高収量と良好な意見が寄せられました。

残念ながら作況調査後に台風18号被害や、その後に高温が続いたため一部で胴割れが出てしまいましたが、JAの検査状況でも1等枚比率が、昨年の75.8%から95.9%と増えています。全体としては豊作な状況です。

平成25年度産米 コシヒカリ検査状況

(10月1日現在 JA津南町)

【1等米比率】	95.9%
【格落理由別比率】	
未熟米	40.3%
胴割粒	46.3%
部分カメムシ	9.7%
その他	3.6%



大地に生きる



いしざわ ゆうた
石沢 雄太さん(28歳)

水稲5ha、畑2ha、アスパラ、スイートコーン、ジュース用トマト、大豆などを栽培しています。農業大学校で2年間学んだあと、JA津南町で7年間勤務され、現在は津南町農業公社で研修中です。「食糧の自給なくして国の自立なし!!がんばります。」

津南のコシヒカリを 手狩りで収穫 —狭山市民農業体験—

10月5日に秋空の元、狭山市から18名が稲刈り体験に参加しました。

今回参加された皆さんは、春に田植えを行った参加者です。慣れない手つきで、黄色く実った稲穂を刈り取り、ハゼかきまで行いました。

今回収穫したお米は精米をして11月に狭山市で開催される農業祭で参加者に配られます。

自分で植えて、自分で刈り取ったお米の味はどんなでしょうか。楽しみです。



農業委員会の主な動き

【実施された行事】

(8月)

23日 第26回総会

畑作作況調査

(9月)

5日 企画会議・振興部会

10日 津南町議会定例会

13日 水稲作況調査

25日 第27回総会・振興部会

30日 農政部会

(10月)

5日 狭山市民農業体験

7日 企画会議・広報部会

【今後の行事予定】

(10月)

25日 第28回総会・振興部会

(11月)

5日 農業委員大会

15日 中越協議会研修会

23日 狭山市農業祭



↑ 昨年の農業祭の様子。農産物だけでなく、津南の魅力をアピールしてきますよ。



里芋ピザ

農村地域生活アドバイザー 高橋悦子（谷内）

秋、秋はやっぱり食欲の秋です！今でこそキノコ類は通年出回っていますが、秋になるとふんだんに料理に使って食べたくなりますよね。

これからは里芋も美味しくなる季節、そこでキノコと里芋で美味しいピザを作ってみましたので紹介します♪

食べる時にタバスコをかけてもいいのですが、唐辛子としょうゆをちょっとだけたらして食べるとまた美味です！お試しください。

【材料／20cmのピザ1枚分】

- ・里芋(皮をむいたもの) …………… 200g
- ・舞茸 …………… 70g
- ・ピザ用チーズ …………… 50g
- ・塩・こしょう…………… 少々

【作り方】

- ・里芋をスライサーで薄くスライスする。
(手を切らないように、持ち手をペーパータオルで包むなり、スライサーの安全器を使うなどしてください)

- ・フライパンにオープンシートを敷いて、里芋を少しずつずらして重ね円を描くように並べていく。ほんの軽く塩・こしょうをし、その上に舞茸とピザ用チーズとを散らす。
- ・ふたをして焼いていく。最初強火、熱くなってきたら弱火にして火が通るまで10分位焼く。裏面がこんがりしていたら出来上り。

【ポイント】

- ・油を引いたフライパンで焼いてもOK。
- ・チーズやキノコの量は好みですが、多すぎるとお皿に移すときに崩れやすいので気をつけて。(^^*)



今年毎日暑い日の連続でしたが、あつという間に朝晩肌寒く感じられるようになりました。山々も紅葉し始め、いつの間にか秋も深まったようです。皆さんお変わりありませんか？

私は結婚相談員としてお手伝いをさせて頂いていますが、その一人として、一番に願っていることがあります。それは、皆さんが変わること、です。

どのように変わるかと言いますと、一人から二人、そしてプラスアルファになって皆さんが幸福になる、ということですね。

結婚は、してもしなくても後悔するものだと誰かが言いました。けれども、どうせ後悔するのなら、一度は自分の人生に冒險をして、後悔しないよう努力する、そういうことが結婚なのかもしれないと私は思います。皆さんはどう思いますか？

もちろんいろいろな事として、さまざまな事情があって結婚に踏み出せない人も



いるだろうと思います。けれども、冒險とは、今までやったことのない道へ勇氣を持って進むことだと思っています。

今年も「クリスマスパーティー」を12月に開きます。ぜひ、一歩踏み出して、皆さんから参加していただき、一つでも良い出会いを作ってほしいと願っています。

2020年東京オリンピックには一人じゃなくて家族と一緒に楽しむようになったら、いいですね。皆さん、一緒に頑張ってみませんか？

結婚相談員 金子 蘭(相吉)

★お知らせ★
12月1日(日)
クリスマスパーティー
開催予定です!!



戸籍の窓

おめでとう
おさいます (出産)

- 藤木 結叶(米原) 拓也さん 友美さん
- 柳原 有来(谷内) 登さん 純子さん
- 江村 結弦(巻下) 敏和さん 愛さん
- 大口 知紗(米原) 祐樹さん 愛さん
- 瀧沢 心那(陣場下) 悠さん 美咲さん

すえながく
おしあわせに (結婚)

- 村山 洋樹さん(朴ノ木坂) }
涌井 舞さん(十日町市) }
- 大倉 将希さん(小下里) }
山田 沙季さん(十日町市) }

おくやみ
もうしあげます (死亡)

- 桑原 力松さん (78歳・十二ノ木)
- 高橋 辰男さん (72歳・小島)
- 玉村 良夫さん (85歳・大割野)
- 石山 義江さん (103歳・恵福園はくぶ)
- 村山 フミさん (88歳・下船渡)
- 藤木 ヒサさん (86歳・谷内)
- 中澤 タマさん (91歳・恵福園なかつ)
- 久保田 正義さん (95歳・羽倉)
- 高波 壽一さん (75歳・穴山)
- 根津 文子さん (93歳・石坂)

●津南シンポジウムⅩ

「大地の履歴から探る災害—大地と自然、そして人—」

なじよもんで開催中の企画展に合わせ、シンポジウムを開催いたします。

地学・歴史学・考古学の災害にまつわる研究成果を発表して頂きます。

- 日 時 / 11月9日(土)
13:00 ~ 18:00
- 会 場 / 津南町総合センター 1F
- 参加費 / 2,000円(資料代)



●「なじよもんクリスマス展2013」のお知らせ

なじよもんで、12月7日(土)~25日(水)の会期でクリスマス展を開催いたします。「わたしのクリスマス展」と題し、手作りのクリスマス飾り(ツリー・リース・オブジェ・絵画・カードなど)の出展者を募集します。あなたの考えたオリジナルの作品を展示してみませんか?

来場者の投票により優秀作品が決定し、副賞が贈られます。

- 応募締切: 12月4日(水)
 - 持込期間: 11月30日(土) ~ 4日(水)
- 12月7日(土)15時より、出展者・報道等を集めた式典を行います。

詳しくは、なじよもんにある応募用紙、またはホームページ(<http://www.najomon.com/>)でご確認ください。



予約受付中!
当日受付も可
※ただし定員になり次第締切ります

11月 【なじよもん ☎ 765-5511】

日 時	プログラム	金額	対象
2日(土) 9:00~15:00	池田先生と歩く津南ぶらり旅Ⅲ	800	高学年から
3日(日) 13:30~15:30	琥珀の勾玉作り	1,000	高学年から
4日(月) 9:00~15:30	コウノメ刈り・煮剥ぎ	無料	高学年から
9日(土) 13:30~15:30	雑穀食アラカルト	800	低学年から
10日(日) 13:30~15:30	アンギン編み	1,000	中学年から
16日(土) 10:00~12:00	そば打ち	800	中学年から
17日(日) 13:30~15:30	トチあんほ作りⅠ	300	低学年から
23日(土) 13:30~15:30	小枝のランブシェード作り	1,000	低学年から
24日(日) 13:30~15:30	アンギン編み	1,000	中学年から
30日(土) 13:30~15:30	トチあんほ作りⅡ	300	低学年から

※友の会の皆さんは半額です。

津南町防災メールに登録しよう!



QRコード

津南町に関する防災・気象情報の他、火災・道路・クマの目撃情報等をメールにて配信!

■登録方法
QRコードを読み込むか下記のメールアドレスへ空メールを送信。
※迷惑メール設定の指定受信アドレス info-tsunan@mail-mag.net

[登録用メールアドレス] reg-tsunan@tsunan.mail-mag.net

広報編集室

広報つなんの担当になって半年が過ぎました。毎月の特集記事にあわせ、表紙の写真や、タイトルを考えるのが楽しくもあり、苦しくもあります。お気づきの方もいらつしやるかもしれませんが、毎回表紙の字だけは自分で書いてみようと思っております。津南に戻ってきて、習いはじめた書も活躍(?)する場があつてありがたいかぎりです。◎

表紙の写真

毎年、収穫の時期に行われる稲祭。火は遠い昔から私たちの暮らしに欠かせないものでした。炎を見て安心するのは、大自然の中で、夜の闇の天敵

か、身をかわす術をたぬ狸たぬ狸の言わたつた。

この紙は再生紙を使っています

津南町の人口

- 人口10,599(-17) 男5,157(-10) 女5,442(-7)
- 10月1日現在()内は前月比
- 世帯数3,614(-6) ■転入/8 ■転出/18 ■出生/6 ■死亡/13 ■婚姻/1